

Serie LTC 8557



Security Systems

DE | Anweisung Handbuch
Tastatur-Verlängerung
Installationssätze

BOSCH

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Anweisungen lesen, befolgen und aufbewahren - Alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sind vor der Inbetriebnahme des Geräts zu lesen und zu befolgen. Die Anweisungen sind für zukünftiges Nachschlagen aufzubewahren.
2. Warnhinweise beachten – Alle Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung beachten.
3. Zusatzgeräte - Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Produkthersteller empfohlen werden, da sonst Gefahren auftreten können.
4. Installationshinweise - Bringen Sie dieses Gerät nicht auf einer instabilen Halterung, einem Stativ oder Ähnlichem an. Das Gerät kann sonst zu Boden fallen und so den Benutzer ernsthaft verletzen oder selbst beschädigt werden. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene bzw. die im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Zubehörteile. Befestigen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen vom Hersteller. Das Gerät auf einem Wagen darf nur mit äußerster Sorgfalt bewegt werden. Durch unvermitteltes Anhalten, extreme Krafteinwirkung und unebene Oberflächen werden das Gerät und der Wagen möglicherweise zum Umstürzen gebracht.
5. Reinigen - Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen. Befolgen Sie sämtliche Anweisungen zum Gerät. Normalerweise ist das Reinigen mit einem feuchten Tuch ausreichend. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Reiniger in Sprühdosen.
6. Wartung - Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten. Durch Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen können Sie hohen elektrischen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Wartungspersonal ausführen.
7. Im Fall von Beschädigungen, bei denen eine Wartung erforderlich ist - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und überlassen Sie das Gerät qualifiziertem Personal zur Wartung, wenn eine der folgenden Bedingungen eintritt:
 - Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
 - Flüssigkeit oder Fremdkörper sind in das Gerät gelangt.
 - Das Gerät ist mit Wasser in Kontakt gekommen und/oder wurde rauen Umgebungsbedingungen (z.B. Regen, Schnee, etc.) ausgesetzt.
 - Funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß, obwohl die Betriebshinweise befolgt werden, nehmen Sie nur an jenen Bedienelementen Änderungen vor, die in den Betriebsanweisungen beschrieben werden. Unsachgemäße Änderungen an anderen Bedienelementen können zu Beschädigungen führen, die einen umfangreichen Eingriff eines qualifizierten Servicemitarbeiters erforderlich machen.
 - Das Gerät ist zu Boden gefallen oder das Gehäuse wurde beschädigt.
 - Eine auffällige Veränderung in der Leistung des Geräts ist aufgetreten. In diesem Fall muss das Gerät gewartet werden.
8. Ersatzteile - Falls Ersatzteile erforderlich sind, hat der Servicemitarbeiter Ersatzteile zu verwenden, die vom Hersteller empfohlen werden bzw. den ursprünglichen Teilen entsprechen. Die Verwendung falscher Ersatzteile kann zu Feuer, einem elektrischen Schlag oder anderen Gefahren führen.
9. Sicherheitstest - Bitten Sie den Servicemitarbeiter, nach dem Abschluss einer Wartung oder Reparatur einen Sicherheitstest auszuführen, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
10. Stromquelle - Das Gerät sollte nur mit der auf dem Etikett genannten Stromquelle betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie das Gerät mit einer bestimmten Stromquelle betreiben können, fragen Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, oder Ihren Stromanbieter.
 - Nähere Informationen zu Geräten, die mit Batterien betrieben werden, finden Sie in der Bedienungsanleitung.
 - Für Geräte, die mit externen Netzgeräten betrieben werden, sind nur empfohlene und geprüfte Netzgeräte zu verwenden.
 - Für Geräte, die mit einem Netzgerät mit eingeschränkter Leistung betrieben werden, hat das Netzgerät der Norm EN60950 zu entsprechen. Andere Ersatznetzgeräte können das vorliegende Gerät beschädigen und zu Feuer oder einem elektrischen Schlag führen.
 - Für Geräte, die bei 24 V Wechselstrom betrieben werden, beträgt die normale Eingangsspannung 24 V Wechselstrom. Die Eingangsspannung am Gerät sollte 30 V Wechselstrom nicht überschreiten. Die vom Kunden bereitgestellte Verdrahtung von der Stromquelle (24 V Wechselspannung) zum Gerät hat den elektrischen Codes (Klasse 2 Leistungsstufen) zu entsprechen. Die Stromquelle (24 V Wechselspannung) ist nicht an den Anschlüssen bzw. an den Stromversorgungsanschlüssen am Gerät zu erden.
11. Koax-Erdung - Wenn ein Kabelsystem für den Außengebrauch mit dem Gerät verbunden ist, stellen Sie sicher, dass das Kabelsystem geerdet ist. In den USA erhältliche Modelle – Abschnitt 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70-1981, enthält Informationen zur ordnungsgemäßen Erdung der Halterung, zur Koax-Erdung an einem Entladegerät, zur Größe von Erdungsleitern, zum Standort des Entladegeräts, zur Verbindung mit Entladungselektroden und zu Anforderungen bezüglich der Entladungselektroden.
12. Erdung oder Polarisierung - Dieses Gerät verfügt möglicherweise über einen polarisierten Wechselstromstecker (ein Stecker, bei dem ein Stift breiter ist als der andere). Bei dieser Schutzsicherung kann der Stecker nur in einer Richtung in eine Steckdose eingesetzt werden. Wenn Sie den Stecker nicht vollständig in die Steckdose einführen können, drehen Sie ihn um und versuchen Sie es erneut. Wenn Sie den Stecker nach wie vor nicht einführen können, bitten Sie einen Elektriker, die Steckdose durch ein neueres Modell zu ersetzen. Versuchen Sie nicht, die Schutzsicherung des polarisierten Steckers zu umgehen.

Alternativ kann das Gerät über einen 3-phasigen Erdungsstecker mit einem dritten (Erdungs-)Stift verfügen. Bei dieser Schutzsicherung kann der Stecker nur in eine geerdete Steckdose eingesetzt werden. Wenn Sie den Stecker nicht in die Steckdose einführen können, bitten Sie einen Elektriker, die Steckdose durch ein neueres Modell zu ersetzen. Versuchen Sie nicht, die Schutzsicherung des geerdeten Steckers zu umgehen.
13. Blitzschlag - Schützen Sie das Gerät zusätzlich während eines Gewitters oder wenn es über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und die Verbindung zum Kabelsystem trennen. So kann das Gerät nicht durch einen Blitzschlag oder Überspannung beschädigt werden.

Geräte Für Den Inneneinsatz

- 1. Wasser und Feuchtigkeit** - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. in einem feuchten Keller) oder an feuchten Orten.
- 2. Eintritt von Fremdkörpern und Flüssigkeit** - Stecken Sie keinerlei Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts, da Sie so Teile mit hoher Spannung berühren oder Teile kurzschließen können, was zu Feuer oder einem elektrischen Schlag führen kann. Verschütten Sie keinerlei Flüssigkeit über dem Gerät.
- 3. Netzkabel und Netzkabelschutz** - Für Geräte, die bei 230 V Wechselstrom, 50 Hz, betrieben werden, muss das Ein- und Ausgangskabel den neuesten Versionen der IEC-Veröffentlichung 227 oder IEC-Veröffentlichung 245 entsprechen. Netzkabel sollten so verlegt werden, dass niemand darauf tritt und dass keine anderen Gegenstände darauf gestellt oder dagegen gelehnt werden. Schützen Sie besonders Kabel, Stecker und Buchsen sowie deren Geräteeintritt.
- 4. Überlastung** - Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungskabel nicht, da dies zu Feuer oder einem elektrischen Schlag führen kann.

Geräte Für Den Ausseneinsatz

Stromleitungen - Ein System für den Außengebrauch darf nicht in der Nähe von Überlandleitungen, elektrischen Leitungen und Stromkreisen verwendet werden, wo es mit diesen Leitungen oder Stromkreisen in Berührung kommen kann. Bei der Installation eines Systems für den Außengebrauch dürfen Sie keinesfalls mit solchen Stromleitungen oder -kreisen in Kontakt kommen, da dieser Kontakt tödlich sein kann. In den USA erhältliche Modell – Folgen Sie den Vorschriften des National Electrical Code Article 820 für die Installation von CATV-Systemen.

Geräte Für Die Rack-Montage

- 1. Belüftung** - Dieses Gerät sollte nirgendwo eingebaut werden, sofern nicht die ordnungsgemäße Belüftung sichergestellt werden kann und die Anweisungen des Herstellers befolgt werden. Die maximale Betriebstemperatur für dieses Gerät sollte nicht überschritten werden.
- 2. Mechanische Belastung** - Beim Aufbau des Geräts in einem Rack ist auf mögliche Gefahren durch ungleiche mechanische Belastung zu achten.

Sicherheitshinweise



VORSICHT

ELEKTRISCHE SPANNUNG.
NICHT ÖFFNEN!



VORSICHT: UM EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN, IST DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NICHT ZU ENTFERNEN. ES BEFINDEN SICH KEINE TEILE IN DIESEM BEREICH, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN NUR VON QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL AUSFÜHREN.



Das Symbol macht auf nicht isolierte „gefährliche Spannung“ im Gehäuse aufmerksam. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.



Der Benutzer sollte sich ausführlich über Anweisungen für die Bedienung und Instandhaltung (Wartung) in den begleitenden Unterlagen informieren.



Achtung! Die Installation sollte nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal gemäß jeweils zutreffender Elektrovorschriften ausgeführt werden.



Unterbrechung des Netzanschlusses. Geräte mit oder ohne Netzschalter haben Spannung am Gerät anliegen, sobald der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wird. Das Gerät ist jedoch nur betriebsbereit, wenn der Netzschalter (EIN/AUS) auf EIN steht. Wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird, ist die Spannungszuführung zum Gerät vollkommen unterbrochen.

Inhalt

Wichtige Sicherheitshinweise	2
Sicherheitshinweise	3
1 AUSPACKEN	5
2 KUNDENDIENST	5
3 BESCHREIBUNG	5
3.1 Stromversorgung	5
4 INSTALLATION	5

1 AUSPACKEN

Packen Sie die Teile vorsichtig aus. Beim Umgang mit elektronischen Geräten ist größte Sorgfalt und Vorsicht geboten.

Prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit:

- Zwei Anschlußdosen LTC 8557
- Ein Netzteil TC120PS für LTC 8557/60 oder ein Netzteil TC220PS für LTC 8557/50 mit Kabel
- Ein 3 m langes Kabel

Verpacken Sie im Falle von Transportschäden das jeweilige Teil wieder sorgfältig im Original-Versandkarton, und verständigen Sie den Spediteur. Ist der Packungsinhalt unvollständig, so setzen Sie sich mit der jeweiligen Vertretung von Bosch Security Systems, Inc. oder mit dem Kundendienst in Verbindung.

Der Versandkarton ist speziell zur Gewährleistung eines sicheren Transports ausgelegt. Bewahren Sie den Karton für etwaige spätere Verwendungszwecke auf.

2 KUNDENDIENST

Setzen Sie sich im Falle erforderlicher Reparaturen mit dem nächsten Kundendienstzentrum von Bosch Security Systems, Inc. in Verbindung. Dort erhalten Sie eine Genehmigungsnummer zur Rücksendung des Geräts sowie Hinweise zum Versand.

Kundendienstzentren

USA: 800-366-2283 or 717-735-6638

fax: 800-366-1329 or 717-735-6639

CCTV Teile

phone: 800-894-5215 or 408-956-3853 or 3854

fax: 408-957-3198

e-mail: BoschCCTVparts@ca.slr.com

Kanada: 514-738-2434

Europa, Naher Osten & Asien-Pazifik-Region:

32-1-440-0711

Weitere Informationen finden Sie unter

www.boschsecuritysystems.com.

3 BESCHREIBUNG

Das Schnittstellenkit der Serie LTC 8557 dient zur Verbindung von Vor-Ort-Tastaturen der Serie Intuikey und Serie LTC 8555 mit dem CPU-Haupteinschub. Der Abstand zwischen den Tastaturen und der CPU darf maximal 1,5 km betragen. Die Verbindung zwischen dem CPU-Haupteinschub und den Vor-Ort-Tastaturen ist über ein vom Kunden beizustellendes abgeschirmtes Twisted-Pair-Kabel mit einem Drahtquerschnitt von 0,5 mm² (AWG 24) (Belden 9841 oder gleichwertiges Kabel) herzustellen. Das Schnittstellenkit beinhaltet zwei Anschlußdosen, ein Schnittstellenkabel und ein für den jeweiligen Tastaturtyp geeignetes Netzteil.

3.1 Stromversorgung

Modell-Nr.	Nennspannung ¹	Spannungsbereich	Leistung
LTC 8557/60	120 VAC, 50/60 Hz	108 bis 132	10 W
LTC 8557/50	220-240 VAC, 50/60 Hz	198 bis 264	15 W

¹Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Netzteile. Beim Einsatz anderer Netzteile sind Geräteschäden, Brandgefahr und Stromschläge nicht auszuschließen.

LTC 8557/50: Um auf Dauer einen sicheren Gerätebetrieb zu gewährleisten, ist ausschließlich ein Netzteil mit verstärkter Isolierung gemäß DIN IEC 65/VDE 0860/08.86 zu verwenden.

4 INSTALLATION



ACHTUNG: Die Installation darf nur von geschultem Fachpersonal unter Einhaltung der einschlägigen VDE-Vorschriften durchgeführt werden.

Das Schnittstellenkit der Serie LTC 8557 umfaßt zwei identische Anschlußdosen, ein Netzteil, ein Kabel mit rundem Stecker und ein 3 m langes Tastaturkabel. Installieren Sie die genannten Teile wie in der Abbildung unten dargestellt. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

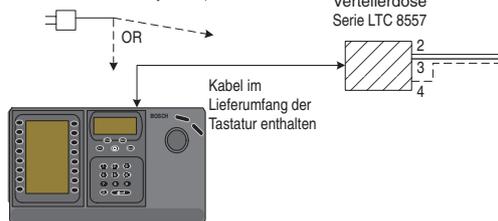
1. Jede Anschlußdose kann über die vier Bohrungen im Fußflansch des Gehäuses mittels Schrauben an einer geeigneten Oberfläche befestigt werden. Der Abstand zwischen der Vor-Ort-Anschlußdose und der Vor-Ort-Tastatur darf maximal 3 m betragen. Die zweite Anschlußdose muß maximal 3 m vom CPU-Haupteinschub entfernt installiert werden.
2. Schließen Sie das im Lieferumfang der Tastatur enthaltene 3 m lange Kabel an die Tastatur und die Vor-Ort-Anschlußdose an.
3. Die beiden Anschlußdosen sind mittels des vom Kunden beizustellenden abgeschirmten Twisted-Pair-Kabels mit einem Drahtquerschnitt von 0,5 mm² (AWG 24) (Belden 9841 oder gleichwertiges Kabel) miteinander zu verbinden. Der Abstand zwischen den beiden Anschlußdosen darf 1,5 km nicht übersteigen. Dabei sind drei der vier Schraubklemmen wie folgt anzuschließen:

Klemmennummer	Anschlußdose Vor-Ort-Tastatur	Anschlußdose CPU
1	ERSATZ	ERSATZ
2	+	-
3	-	+
4	ABSCHIRMUNG	ABSCHIRMUNG

HINWEIS: Beachten Sie die entgegengesetzte Polung bei Klemme 2 und 3 zwischen Anschlußkästen.

4. Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene 3 m lange Kabel an die Anschlußdose und den CPU-Haupteinschub an. Vergewissern Sie sich, daß die LED an der Anschlußdose leuchtet und damit die Stromversorgung der Anschlußdose signalisiert.
5. Schließen Sie das Netzteil an die Anschlußdose am Einsatzort der Tastatur an. Wenn notwendig, verbinden Sie nun eine Ader (die Anschlüsse der Anschlussdose und des Keyboards sind nicht gepolt) des mit dem runden Stecker versehenen Kabels mit der Plus-Klemme des Netzteils. Schließen Sie den zweiten Leiter des Kabels an die Minus-Klemme des Netzteils an. Stecken Sie den runden Stecker in die runde Buchse der Anschlußdose. Schließen Sie nun das Netzteil an die entsprechende Stromquelle an. Vergewissern Sie sich, daß die LED an der Anschlußdose leuchtet und die Tastatur in Betrieb ist.

Blockbaugruppe angegeben mit LTC 8557
(Anschluss des Netzkabels an die Anschlussdose oder auf der Rückseite des Keyboards)



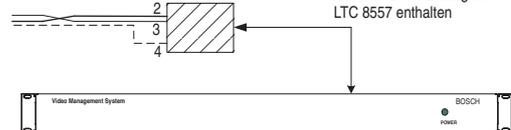
INTUIKEY SERIES KEYBOARD

Verteilerdose
Serie LTC 8557

Die beiden Anschlußdosen sind mittels des vom Kunden beizustellenden abgeschirmten Twisted-Pair-Kabels mit einem Drahtquerschnitt von 0,5 mm² (AWG 24) (Belden 9841 oder gleichwertiges Kabel)

Verteilerdose
Serie LTC 8557

Kabel im Lieferumfang der
LTC 8557 enthalten



ALLEGIANT UMSCHALTER/CONTROLLER,
DIVAR DIGITALER VIDEORECORDER
ODER SYSTEM4 MULTIPLEXER

Tabelle 1 Standardkonfiguration für Vor-Ort-Tastatur

Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, PA 17601 USA
Tel: 800-326-3270
Fax: 1-717-735-6560
www.boschsecuritysystems.com

Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven
The Netherlands
Tele +31 40 27 80000

Bosch Security Systems Pte Ltd.
38C Jalan Pemimpin
Singapore 577180
Republic of Singapore
Tel: 65 (6) 319 3486

© 2004 Bosch Security Systems GmbH
3935 890 03932 04-16 | April 14, 2004 | Data subject to change without notice.

BOSCH